

[Text]

The START treaty will address it but not solve it in the nuclear strategic area. I think somewhere between one and three years from now we may see movement on this.

**Mr. Mifflin:** Three years sounds good to me.

**Mr. Dyer:** Not this year and probably not in time to deal with the next NORAD renewal.

**M. Ferland (Portneuf):** J'aimerais souhaiter la bienvenue à notre témoin de cet après-midi. Je constate qu'il est très optimiste. Vous dites que le Pacte de Varsovie est mort, que l'URSS est peut-être morte au moment où on se parle, que le GATT est en voie de disparition et que la guerre froide est morte. Ce sont de vraies constatations.

• 1610

N'avez-vous pas l'impression qu'on est revenu exactement à la case de départ, c'est-à-dire avant même que l'on mette en place les structures comme l'OTAN qui ont permis une période de paix de 45 ans jamais vue auparavant sur la planète, particulièrement en Europe? Je me souviens de certaines déclarations de M. Gorbatchev lorsqu'il a été question de l'union des deux Allemagnes. Gorbatchev a accepté que l'Allemagne de l'Est fasse partie de l'OTAN parce qu'il considère que l'OTAN est sa seule porte de salut. Du moins, c'est ma compréhension des choses.

Vous donniez l'impression tout à l'heure que la CSCE ou l'ONU aurait peut-être un rôle à jouer si jamais il y avait des problèmes en Union soviétique, problèmes qui sont «probables». Il faut toujours se rappeler que le noyau fort est toujours composé des membres de l'OTAN, tant à l'ONU, comme on peut le voir dans le golfe présentement, qu'à l'OTAN ou même à la CSCE.

Quand on dit que l'OTAN va disparaître au cours des trois prochaines années, on va beaucoup plus vite que M. Gorbatchev ne le souhaite. Si on prenait cette tangente, il pourrait dire à toutes fins pratiques: Je voulais faire ma révolution tranquille en Union soviétique avec l'appui de l'OTAN; si vous m'enlevez cela, c'est à toutes fins pratiques la mort de l'Union soviétique et le désordre. Vous n'avez pas la même perception que moi de la vision que M. Gorbatchev a de l'OTAN et de l'importance qu'il y accorde.

**Mr. Dyer:** Disorder is certainly the order of the day in the Soviet Union, and increasingly it will be in eastern Europe as well. I do not really see what NATO's role is in dealing with this disorder. There is simply the political impossibility for NATO to supply any kind of force east of its boundaries. It is not even in the treaty that we could send forces beyond our own boundaries. There is no threat to NATO territory arising out of the disorder that exists in the Soviet Union or that may or will exist in eastern Europe. There simply is no possibility, except for refugee flows, that disorder in eastern Europe, in the Soviet Union, will directly pose a threat to NATO territory. It has ceased to be a question of military security in that sense.

[Translation]

Le traité START attaquera ce problème, sans le résoudre, dans le domaine du nucléaire. Je crois que les choses devraient commencer à bouger d'ici un à trois ans.

**M. Mifflin:** Trois ans me semble bon.

**M. Dyer:** Pas cette année et probablement pas à temps pour la refaite du NORAD.

**Mr. Ferland (Portneuf):** I would like to welcome this afternoon's witness. I can see that he is very optimistic. You say that the Warsaw Pact is dead, that the U.S.S.R. is possibly dead as we are speaking, that GATT is on the verge of disappearing and that the Cold War is dead. These are all true statements of facts.

Do you not think we are right back to square one, in order words back to the situation prevailing before the setting up of structures like NATO that gave us a 45 year of peace never before witnessed on this planet, especially in Europe? I remember some of Mr. Gorbatchev's statements when the question of the reunification of the two Germanys came up. Gorbatchev accepted East Germany's belonging to NATO because he considers that NATO is his only salvation. Anyway, that is how I understand it.

You gave the impression before that the CSCE or the UN might perhaps have a role to play if ever there were problems in the Soviet Union and these problems are «probable». We should always remember that the strong core is always made up of NATO members both in the United Nations as we are witnessing in the Gulf right now or within NATO or even the CSCE.

When we say that NATO is going to disappear over the next three years, we are going a lot faster than Mr. Gorbatchev would like. If we were to take that tangent, he could say to all practical intents and purposes: I wanted to undertake my quiet revolution in the Soviet Union with NATO's support; if you take that away from me, to all practical intents and purposes you get the disappearance of the Soviet Union and disorder. You do not have the same perception that I do of the vision that Mr. Gorbatchev has of NATO and the importance he sees in it.

**M. Dyer:** Le désordre est certainement à l'ordre du jour en Union soviétique et il le sera de plus en plus en Europe de l'Ouest aussi. Je ne vois vraiment pas quel serait le rôle de l'OTAN dans ces circonstances. Il y a la simple impossibilité politique pour l'OTAN d'intervenir à quelque niveau que ce soit à l'est de ses frontières. Dans ce traité, il n'est même pas question de pouvoir envoyer des forces à l'extérieur des frontières établies. Le désordre qui existe en Union soviétique ou qui pourrait exister éventuellement en Europe de l'Est ne pose aucune menace pour l'OTAN ou à ses territoires. Sauf pour des vagues réfugiés, il n'existe simplement aucune possibilité que le désordre en Europe de l'Est ou en Union soviétique pose de menace directe pour l'OTAN ou ses territoires. Dans ce sens-là, il n'est plus question de sécurité militaire.